

VIème Enquête Sociolinguistique

Pays basque nord

2016

Office public de la langue basque / Euskararen Erakunde Publikoa
Gouvernement de Navarre (Euskarabidea-Institut navarrais pour l'euskara)
Gouvernement basque (Vice-ministère de la politique linguistique)

Bayonne, 5 juillet 2017



<p style="text-align: center;">VIème ENQUÊTE SOCIOLINGUISTIQUE FICHE TECHNIQUE Pays basque nord</p>

- L'univers analysé est la population des 16 ans et plus du Pays basque nord.
- L'entreprise SIADECO Koop EM a réalisé le travail d'enquête de terrain.
- Le recueil des données a eu lieu en novembre et décembre 2016.
- Au total 8.200 enquêtes : 4.200 dans la Communauté autonome basque, 2.000 en Navarre, et 2.000 au Pays basque nord.
- Dans l'échantillon total du Pays basque nord, la marge d'erreur est de plus ou moins 2,3 % pour un niveau de confiance de 95,5 avec $p=q=50\%$. Pour le même niveau de confiance et par territoire, la marge d'erreur est de plus ou moins 3,7% sur le BAB, de plus ou moins 3,7 % en Labourd (hors BAB), et de plus ou moins 4,5% en Basse-Navarre et en Soule.

SOMMAIRE

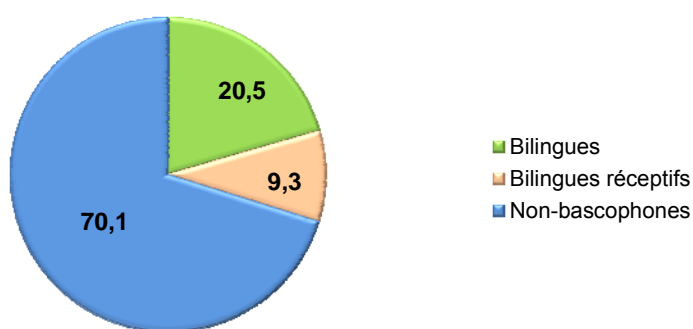
1. La compétence linguistique	3
2. La transmission de la langue	10
3. L'utilisation du basque	21
4. Les attitudes concernant la promotion du basque	27

1. LA COMPETENCE LINGUISTIQUE

Selon la VIème Enquête sociolinguistique, en 2016, au Pays basque nord, parmi les habitants de 16 ans et plus, 51.200 sont bascophones, 23.300 sont bascophones réceptifs et 174.900 sont non-bascophones.

Ainsi, 20,5% des habitants de 16 ans et plus du Pays basque nord sont bascophones, 9,3% sont bilingues réceptifs et 70,1% sont non-bascophones.

Compétence linguistique en Pays Basque de France, 2016 (%)



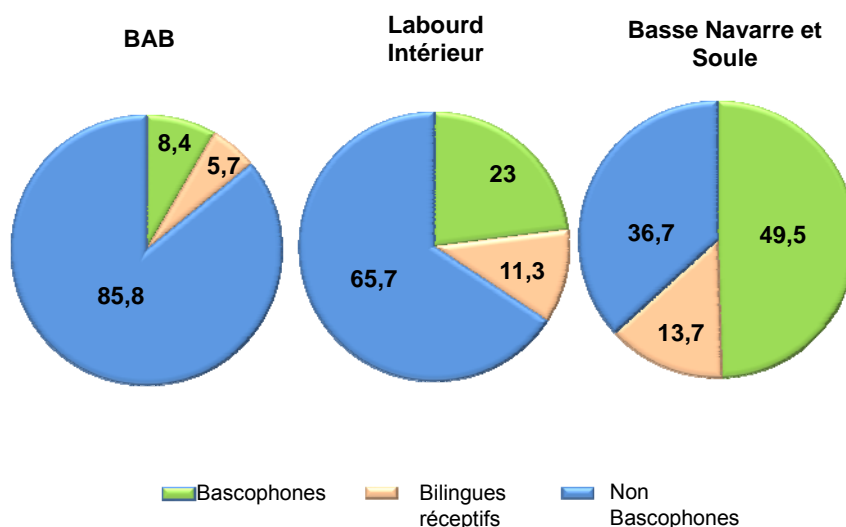
Source: VIème enquête sociolinguistique, 2016

En proportion, la zone Basse-Navarre et Soule est la plus bascophone (49,5% de sa population de 16 ans et plus), soit 16.000 locuteurs bascophones.

C'est au Labourd hors BAB que l'on trouve le plus grand nombre de bascophones : 26.000 locuteurs, composant 23% de sa population.

Enfin l'agglomération de Bayonne-Anglet-Biarritz (BAB) possède le pourcentage le plus faible de bascophones (8,4% des habitants de 16 ans et plus sont bascophones, représentant 9.000 locuteurs).

Compétence linguistique en fonction du territoire. Pays Basque de France, 2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

En 20 ans, le pourcentage des bascophones a baissé de 5,9 points : en 1996, les bascophones du Pays basque nord étaient 26,4% et actuellement ils sont 20,5%. Cette baisse s'est atténuée dans les dernières années (-0,9 point entre 2011 et 2016).

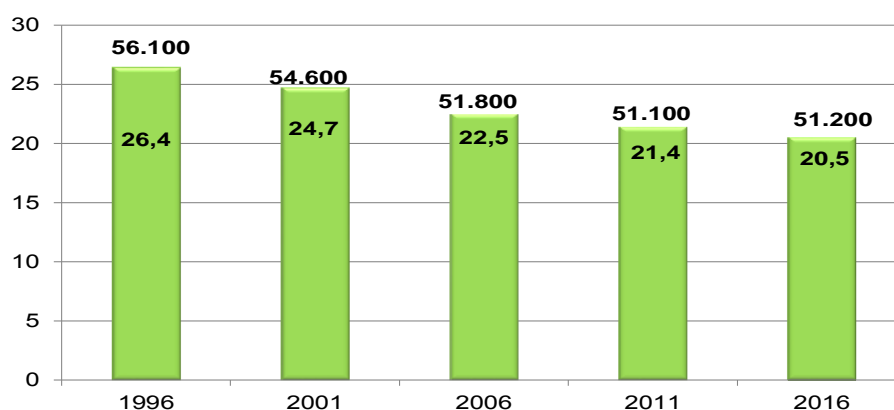
Par contre, pour la première fois, le nombre de bascophones ne diminue plus en valeur absolue : 51.100 en 2011, et 51.200 en 2016. La diminution du nombre de bascophones allait s'atténuant au fil des enquêtes sur les 15 dernières années, elle s'est arrêtée sur les cinq dernières années.

La part des bascophones réceptifs n'a pas beaucoup évolué. Ils étaient 9,3% en 1996, comme en 2016. Leur nombre a un peu augmenté au cours de ces dernières années (un millier en 5 ans, près de 3000 en dix ans).

En cumulant les bascophones et bilingues réceptifs, les 74.000 bascophones et bilingues réceptifs composent 29,8% de la population du Pays Basque nord. Ils étaient près de 73.000 en 2011 pour 30,5% de la population et un peu moins de 72.000 en 2006 représentant 31% de la population.

En 2016, il y a près de 175.000 non-bascophones soit 70,1% de la population de 16 ans et plus du Pays Basque nord. Ils étaient près de 166.000 en 2011, représentant 69,4% de la population. Il y a donc une augmentation de près de 9.000 non-bascophones en cinq ans. L'influence des personnes arrivant de l'extérieur est importante : 57% des non-bascophones sont nés hors Pays basque (au total, les personnes nées hors Pays basque représentent 43% de la population).

Evolution des bascophones, Pays Basque de France, 1996-2016



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

La plus grande baisse du nombre de bascophones a eu lieu en Basse-Navarre et en Soule. En 20 ans le pourcentage de bascophones a chuté de 14,5 points : en 1996 les bilingues de Basse-Navarre et de Soule étaient 64% des habitants de 16 ans et plus, ils sont actuellement 49,5%.

La compétence linguistique selon l'âge

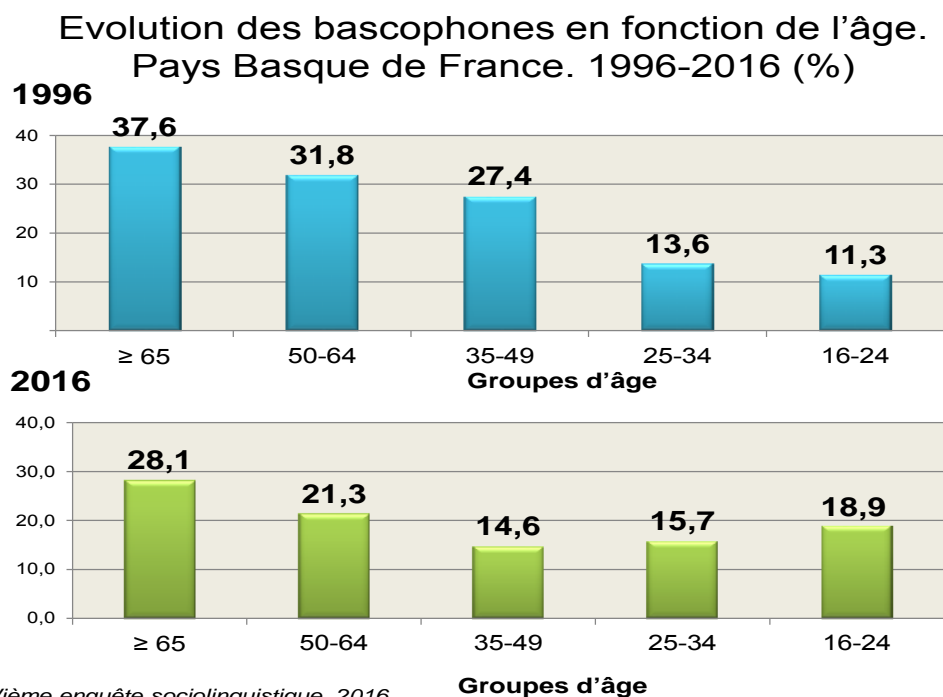
Le plus fort pourcentage de bascophones se trouve chez les 65 ans et plus (28,1%). Il baisse continuellement à mesure que les locuteurs sont plus jeunes, jusqu'au groupe d'âge des 35-49 ans (14,6%), où les pourcentages augmentent avec les plus jeunes générations (15,7% pour les 25-34 ans et 18,9% pour les 16-24). La progression la plus forte concerne celle des bascophones des 16-24 ans, avec une hausse de 3 points par rapport au groupe d'âge précédent.

Comme indiqué, la baisse du nombre de bascophones ne concerne pas tous les groupes d'âge. Chez les jeunes, le pourcentage de bascophone est supérieur à celui de la tranche d'âge Le pourcentage le plus faible des bascophones se trouve chez les 35-49 ans (14,6%), et le pourcentage le plus élevé chez les 65 ans et plus (28,1%).

La donnée la plus remarquable est le pourcentage de bascophones chez les 16-24 ans et chez les 25-34 ans : 18,9% et 15,7% respectivement.

Le changement de tendance constaté chez les jeunes il y a 5 ans s'est confirmé : la tendance à la baisse du nombre de locuteurs est terminée et la courbe montante est engagée.

En observant l'évolution de ces 20 dernières années la progression des bascophones est engagée chez les plus jeunes et est en train de s'étendre. Ainsi, 11,3% des 16-24 étaient bascophones il y a 20 ans, et aujourd'hui le pourcentage est de 7,5 points plus élevé (18,7%). De la même manière, chez les 25-34 ans le pourcentage de bascophones a connu une progression (ils étaient 13,6% en 1996, ils sont 15,7 en 2016). Dans les autres groupes d'âge le pourcentage de bascophones a baissé. La plus forte baisse est celle du groupe d'âge des 35-49 ans, presque 13 points en effet.



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Selon les territoires, les réalités sont quelque peu différentes. Dans la région BAB, ce sont les 65 ans et plus qui ont le pourcentage le plus fort de bascophones (12%) et les 35-49 ans le pourcentage le plus faible (5%).

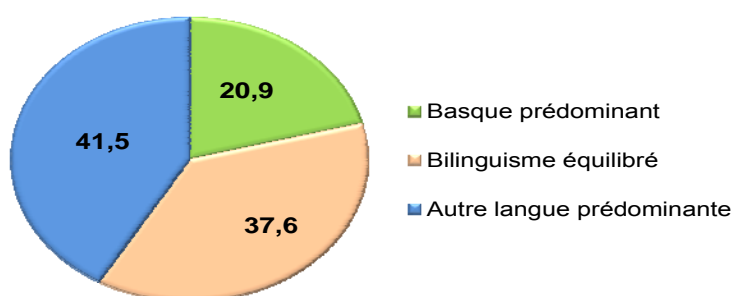
Dans le Labourd hors BAB aussi ce sont les 65 ans et plus qui ont le pourcentage le plus fort de bascophones (32%) et les 35-49 ans le pourcentage le plus faible (16%).

En Basse-Navarre et en Soule aussi, ce sont les 65 ans et plus qui ont le pourcentage le plus fort de bascophones (65%). Par contre ce sont les 25-34 ans qui ont le pourcentage le plus faible (32%).

La facilité des bascophones à parler en basque

On peut classer les bascophones en trois groupes selon la facilité plus ou moins grande qu'ils ont pour s'exprimer en basque ou en français.

Facilité à s'exprimer en basque. Pays Basque de France, 2016



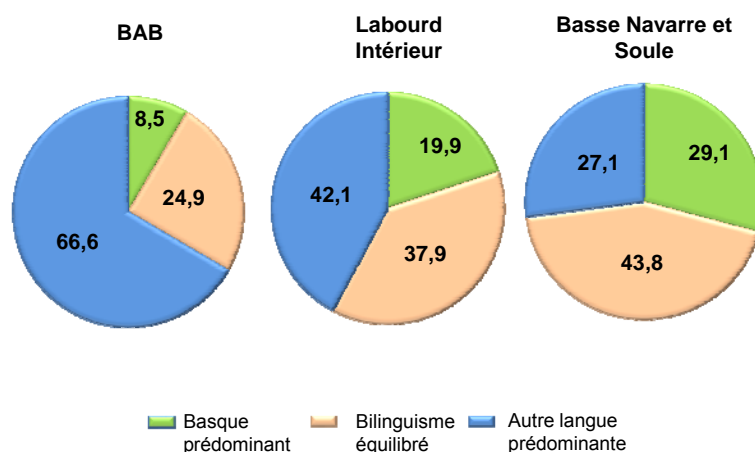
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Les bilingues plutôt bascophones qui s'expriment plus facilement en basque qu'en français sont 20,9% des bascophones. 75% des bilingues plutôt bascophones ont 50 ans et plus. Pour la totalité d'entre eux la première langue est le basque.

Les bilingues équilibrés qui s'expriment aussi bien en basque qu'en français, sont 37,6% des bascophones. 82% des bilingues équilibrés ont 35 ans et plus. Pour la quasi-totalité d'entre eux la première langue est le basque ou bien le basque avec le français.

Les bilingues plutôt francophones s'expriment plus facilement en français qu'en basque. Ils constituent le plus grand groupe des bascophones (41,5%). En ce qui concerne leur première langue, même si pour la majorité d'entre eux la première langue est le basque ou bien le basque avec le français, 27% d'entre eux ont eu uniquement le français comme première langue.

Facilité à s'exprimer en basque en fonction du territoire. Pays Basque de France, 2016 (%)



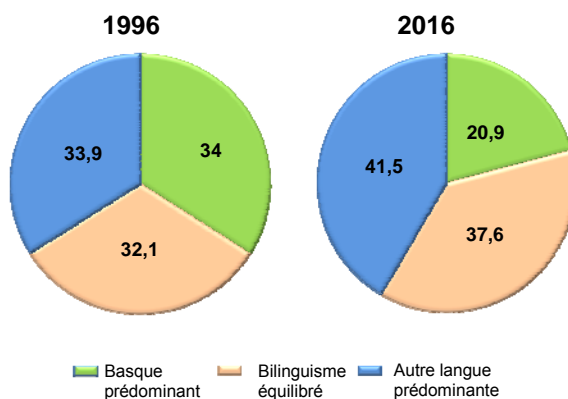
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

En analysant les données selon le territoire, on constate une grande différence entre eux dans la facilité qu'ont les bascophones à parler basque. Sur le secteur BAB, 66,6% des bascophones parlent plus facilement le français que le basque. 24,9% s'expriment aussi bien en basque qu'en français. 8,5% d'entre eux ont une plus grande facilité en basque.

Au Labourd hors BAB sont également plus nombreux sont les bascophones qui s'expriment plus facilement en français (42,1%). Les bilingues équilibrés sont 37,9% et les bilingues plutôt bascophones sont 19,9%.

En Basse-Navarre et en Soule, 43,8% des bascophones sont des bilingues équilibrés, 29,1% des bilingues sont plutôt bascophones et 27,1% des bilingues sont plutôt francophones.

Evolution de la facilité à s'exprimer en langue basque, 1996-2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

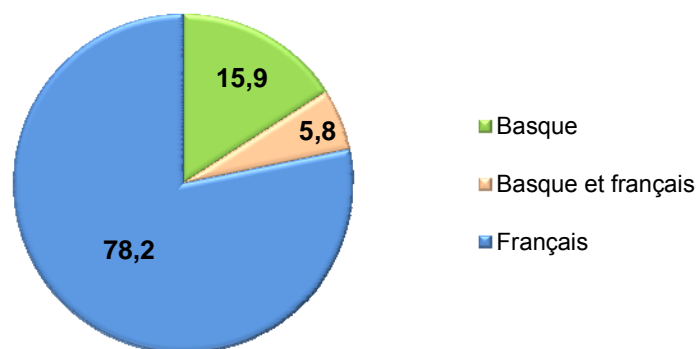
Concernant l'évolution de ces 20 dernières années, il y a eu un changement évident dans la facilité à s'exprimer de la part des bascophones. Ainsi en 1996, 34% des bascophones s'exprimaient mieux en basque qu'en français, actuellement ils sont 20,9%. Concernant les bilingues équilibrés, le pourcentage de ceux qui s'expriment aussi bien en basque qu'en français a progressé (ils étaient 32,1% en 1996, ils sont 37,6% actuellement). Le pourcentage de ceux qui s'expriment mieux en français a augmenté. En effet, ils étaient 33,9% en 1996, ils sont 41,5% aujourd'hui.

2. LA TRANSMISSION LINGUISTIQUE

La première langue

Quand on parle de la première langue, il s'agit de la langue ou des langues que l'enfant reçoit avant ses trois ans de ses parents et des membres de la famille qui vivent avec lui.

Première langue, Pays Basque de France, 2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Au Pays basque Nord, pour 21,7% des habitants de 16 ans et plus la première langue est le basque. 15,9% de la population ont reçu uniquement le basque à la maison et 5,8% le basque avec le français. Près de 8 habitants sur 10 ont reçu uniquement une autre langue à la maison (78,2%), le français, aussi une autre langue que le basque (l'espagnol, le roumain, le portugais, le russe ou autre).

Première langue en fonction du territoire, Pays Basque de France, 2016 (%)

	Pays Basque Nord	BAB	Labourd Intérieur	Basse Navarre et Soule
Total	249.400	102.200	114.500	32.700
Basque	15,9	6,1	15,9	46,8
Français et Basque	5,8	3,2	7,0	9,7
Français	78,2	90,7	77,0	43,5

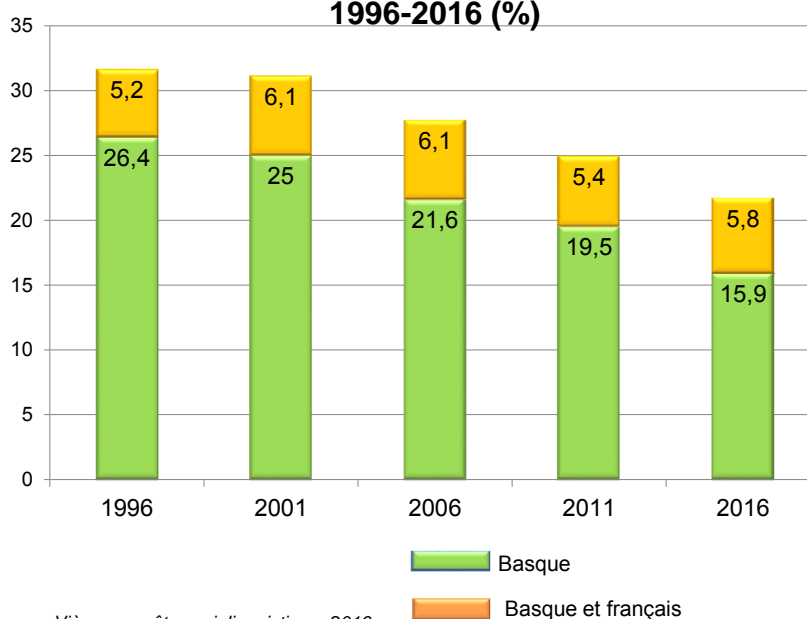
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Il existe des différences selon les territoires. Ainsi, en Basse-Navarre et en Soule, pour plus de la moitié des habitants la première langue est le basque (56,5) : 46,8% ont reçu le basque seul à la maison et 9,7% le basque avec le français.

Au Labourd hors BAB, ceux qui ont comme première langue le basque seul sont 15,9% et le basque avec le français 7%. Ceux qui ont uniquement le français comme première langue y sont majoritaires (77%).

Enfin, sur le BAB, ceux dont la première langue est le basque seul sont 6,1%, le basque avec le français 3,2%. Comme sur le reste du Labourd, pour la majorité des habitants du BAB la première langue est le français (90,7%)

Evolution de la première langue. Pays Basque de France 1996-2016 (%)



Source: *Vième enquête sociolinguistique, 2016*

Ces 20 dernières années le pourcentage de ceux qui ont reçu uniquement le basque a baissé de plus de 10 points (26,4% en 2016 contre 15,9% en 1996). Par contre, le pourcentage de ceux qui ont reçu le basque avec le français n'a pas baissé et malgré les fluctuations il s'est maintenu à un niveau à peu près égal (entre 5% et 6%).

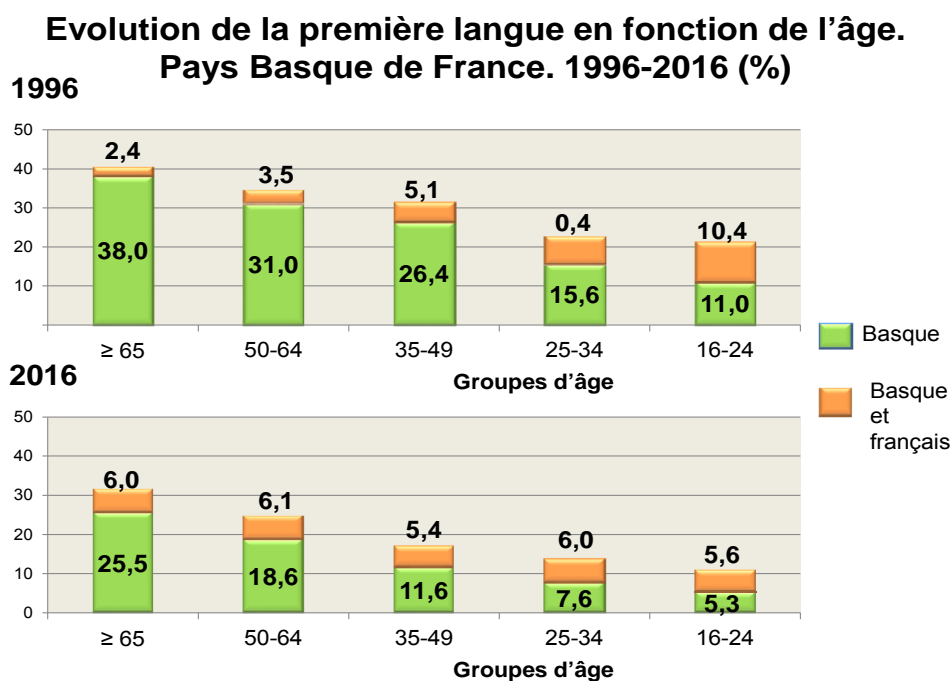
La première langue en fonction de l'âge

Le plus fort pourcentage de ceux pour qui la première langue est uniquement le basque se trouve chez les 65 ans et plus (25,5%). Ce pourcentage baisse à mesure que les locuteurs sont plus jeunes. Ainsi, chez les plus jeunes, c'est-à-dire chez les 16-24 ans, le pourcentage de ceux qui ont reçu uniquement le basque comme première langue est de 5,3 %.

Le plus fort pourcentage de ceux qui ont reçu ensemble le basque et le français est assez semblable dans tous les groupes d'âge (entre 5% et 6%).

A souligner que chez les jeunes de 16 à 24 ans, les pourcentages de ceux qui ont reçu le basque seul ou le basque avec le français sont presque identiques (5,3% et 5,6% respectivement).

Voilà 20 ans, les 65 ans et plus avaient le pourcentage le plus élevé de ceux qui ont comme première langue le basque seul ou avec le français (40,4%), et cette proportion baissait à mesure que les locuteurs étaient plus jeunes, les 25-34 ans et les 16-24 ans ayant les pourcentages le plus bas (15,9% et 21,4% respectivement).



Au Pays basque nord, le pourcentage de ceux qui ont le basque comme première langue recule sur les trois territoires. Mais il existe de grandes différences d'un territoire à l'autre.

Sur le BAB, chez les 16-24 ans, les 25-34 ans et les 35-49 ans, 4% ont reçu comme première langue le basque seul ou avec le français. Chez les 50 et plus, par contre, le pourcentage est plus élevé : 13% chez les 50-64 ans et 15% chez les 65 ans et plus.

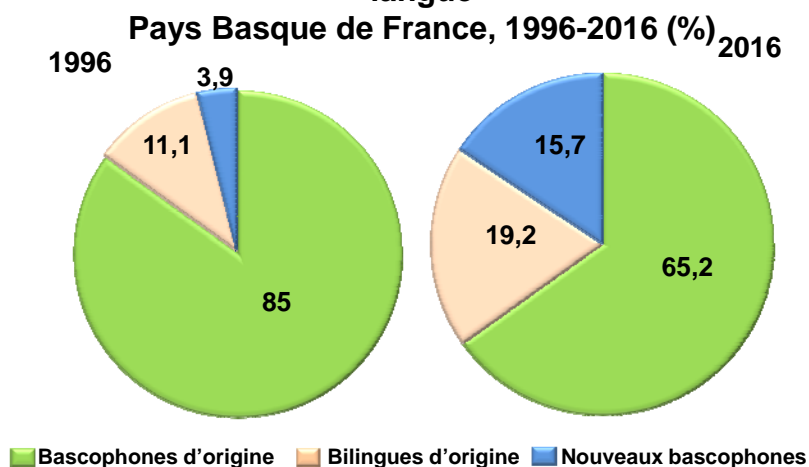
Au Labourd hors BAB, 35% des 65 ans et plus ont reçu comme première langue le basque seul ou avec le français, mais ce pourcentage est en baisse. Chez les jeunes de 16-24 ans il est de 11%.

En Basse-Navarre et en Soule, le pourcentage de ceux qui ont reçu comme première langue le basque seul ou avec le français baisse rapidement à mesure que les locuteurs sont plus jeunes. En effet, 69% des habitants de 65 ans et plus ont reçu à la maison le basque seul ou avec le français, chez les jeunes de 16-24 ans, 38%.

Les bascophones en fonction de leur première langue

65,2% des bascophones de 16 ans et plus ont acquis le basque seul à la maison, ce sont des bascophones d'origine. 19,2% des bascophones ont acquis à la maison le basque et le français, ce sont les bilingues d'origine. Enfin, 15,7% des bascophones n'ont pas acquis le basque à la maison, ce sont les nouveaux bascophones. Ils sont devenus bascophones en dehors de la maison, à l'école ou dans les cours pour adultes.

Evolution des bascophones en fonction de la première langue



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

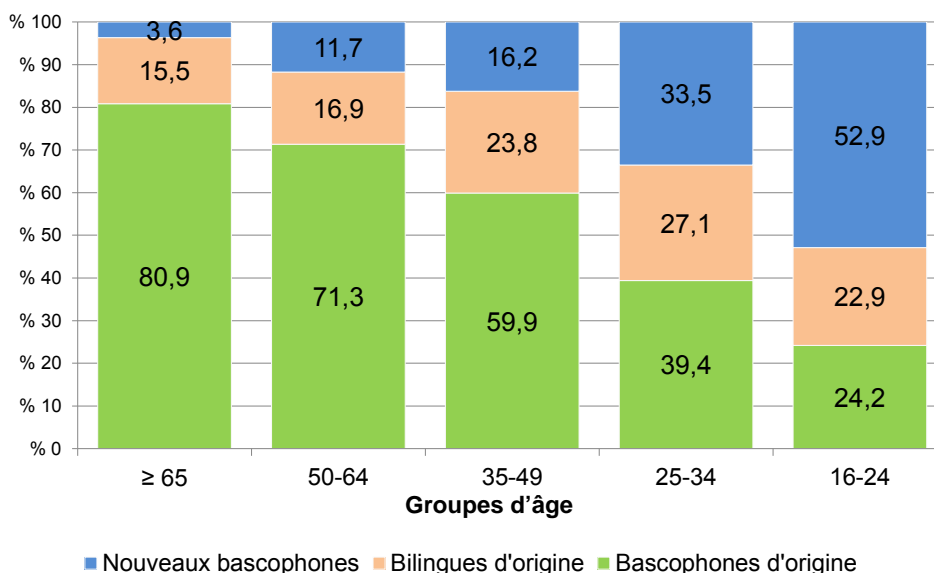
Depuis 20 ans, il y a une baisse de 20 points chez les bascophones d'origine (ils étaient 85% en 1996, ils sont 65,2% actuellement). Au contraire, les pourcentages des bilingues d'origine et des nouveaux bascophones ont augmenté : ils étaient de 11,1% et 3,9% respectivement en 1996, et sont respectivement de 19,2% et 15,7% en 2016.

Quand on analyse les données en fonction des territoires, on remarque de notables différences entre eux. Sur le BAB, la moitié sont des bascophones d'origine (52,4%) et le quart des bilingues d'origine (26,4%) ; et un cinquième sont des nouveaux bascophones (21,3%)

En Labourd hors BAB, presque six bascophones sur dix sont des bascophones d'origine (58,8%). Les bilingues d'origine et les nouveaux bascophones sont à peu près à égalité (20,4% et 20,8% respectivement).

Enfin, en Basse-Navarre et en Soule, plus de huit bascophones sur dix sont des bascophones d'origine (83,3%), 13,4% des bilingues d'origine et 4,4% des nouveaux bascophones.

Bascophones en fonction de l'âge et de la première langue
Pays Basque de France, 2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Concernant l'évolution en fonction de l'âge, la typologie des bilingues a beaucoup changé ces 20 dernières années. En effet contrairement à maintenant, en 1996 les bascophones d'origine étaient les plus nombreux dans tous les groupes d'âge, Aujourd'hui plus de la moitié des bascophones de 16 à 24 ans sont des nouveaux bascophones (52,9%). En 1996 parmi les bascophones de ce groupe 4% étaient des nouveaux bascophones.

La transmission linguistique familiale

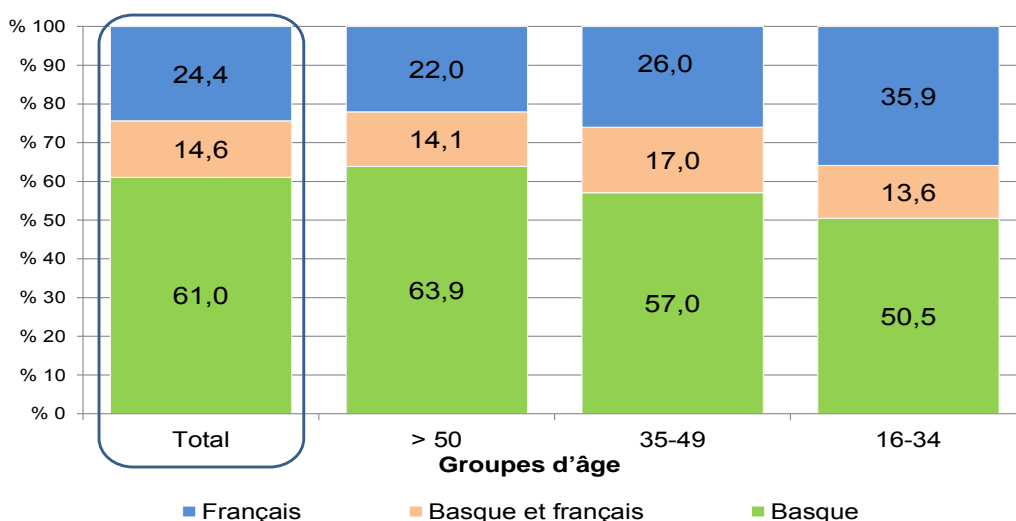
Pour savoir comment se fait la transmission linguistique familiale, on a demandé à tous les enquêtés quelle langue ils ont reçue à la maison en fonction de la compétence linguistique de leurs parents.

Etant donné que parmi les enquêtés il y a des personnes de 16 ans à presque 100 ans, on peut savoir comment les parents ont transmis le basque depuis près d'un siècle.

Quand les deux parents sont bascophones, au Pays basque nord 61% des enfants ont reçu le basque seul à la maison, 14,6% le basque et le français et 24,4% n'ont pas reçu le basque.

Quand un seul parent est bascophone, 83,5% ont transmis uniquement le français et 16,5% le basque et le français.

Transmission du basque lorsque les deux parents sont bascophones, en fonction de l'âge



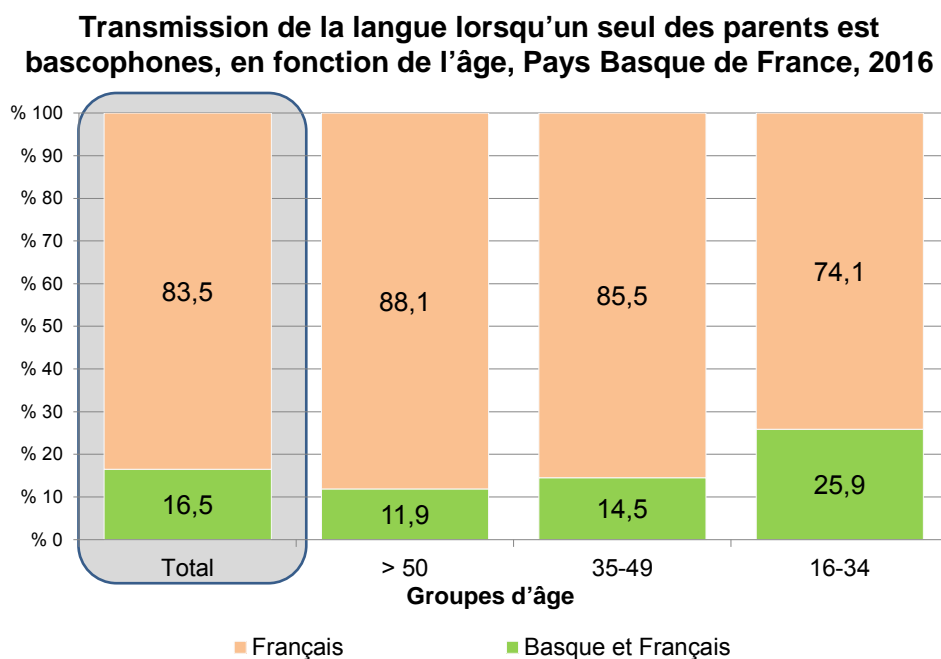
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Même quand les deux parents sont bascophones, la transmission du basque est d'autant plus faible que les locuteurs sont plus jeunes. Ainsi, la transmission la plus

faible du basque se trouve chez les 16-34 ans. Parmi les jeunes de cet âge 50,5% ont reçu uniquement le basque à la maison et 13,6% le basque avec le français. Parmi les 35-49 ans, quand les deux parents sont bascophones, 57% ont reçu le basque seul et 17% le basque et le français.

Enfin, parmi les 50 ans et plus, 63,9% ont reçu le basque seul à la maison et 14,1% le basque et le français.

Quand un parent ne sait pas le basque, il y a également des différences dans la transmission du basque en fonction de l'âge. La transmission du basque est d'autant plus importante que les locuteurs sont plus jeunes.



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Ainsi quand un parent ne sait pas le basque, parmi les 16-34 ans 25,9% ont reçu le basque à la maison avec le français, parmi les 35-49 ans 14,5% et chez 50 ans et plus 11,9%.

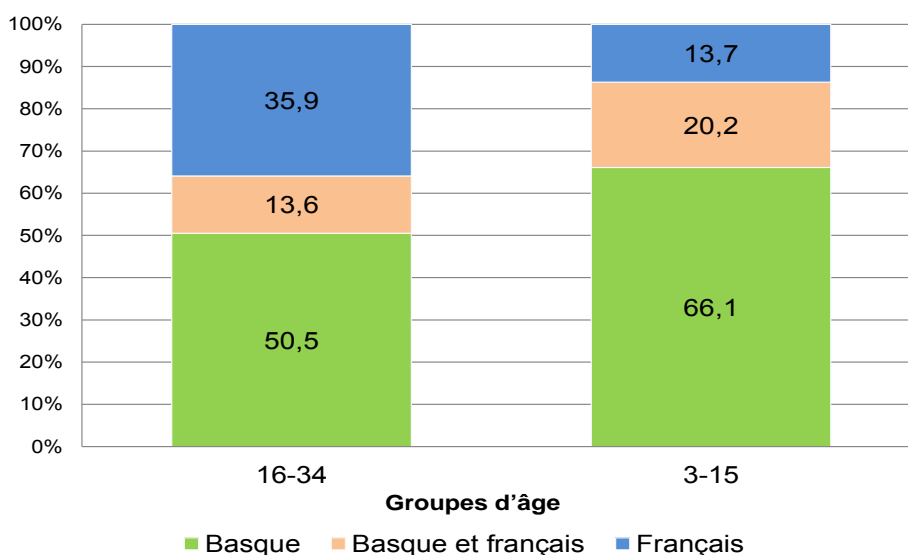
La transmission linguistique dans les familles qui ont des enfants de 3 à 15 ans

Pour savoir comment se fait la transmission linguistique dans les familles qui ont des enfants de 3 à 15 ans, on a demandé aux enquêtés quelle langue ils ont transmis à leurs enfants.

A remarquer que les parents bascophones ont davantage transmis le basque à leurs enfants de 3 à 6 ans qu'à ceux de 16-24 ans.

En effet, quand les deux parents sont bascophones, 66,1% des 3-5 ans ont reçu uniquement le basque à la maison, contre 50,5% des 16-24 ans. Ont reçu le basque et le français 20,2% des 3-5 ans et 13,6% des 16-24 ans. Enfin n'ont pas reçu de basque 13,7% des 3-5 ans et 35,9% des 16-24 ans.

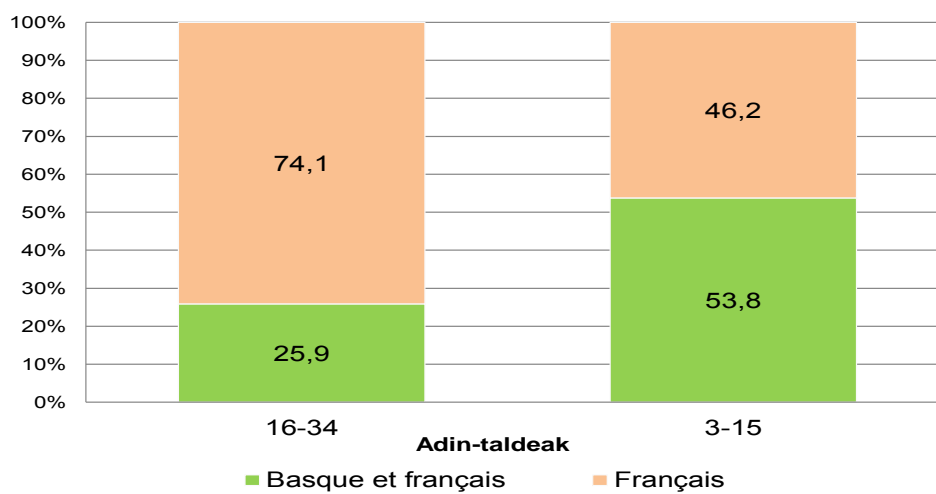
Transmission du basque aux enfants entre 3-15 et 16-34 ans lorsque les deux parents sont bascophones. Pays Basque de France, 2016 (%)



Source: *Vième enquête sociolinguistique, 2016*

Même quand un seul parent est bascophone, la transmission du basque est plus importante chez les 3-5 ans que chez les 16-34 ans (53,8% versus 25,9%).

Transmission du basque aux enfants entre 3-15 et 16-34 ans lorsqu'un des deux parents sont bascophones. Pays Basque de France, 2016



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

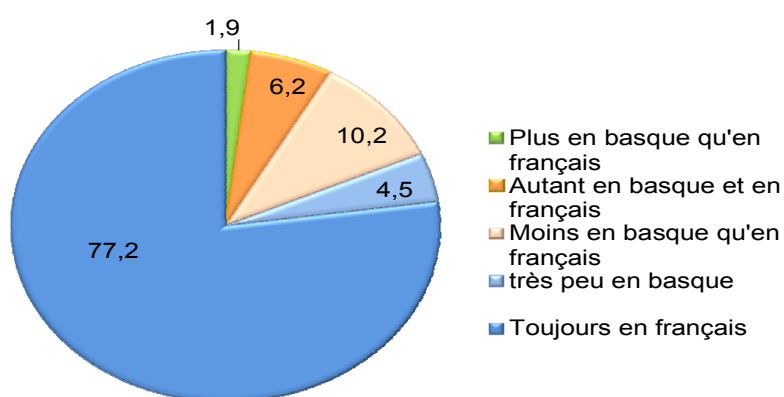
3. L'UTILISATION DE LA LANGUE BASQUE

Au Pays basque nord, parmi les habitants de 16 ans et plus, 18,3% utilisent le basque dans une certaine mesure.

- a) 8,1% font un usage intense du basque c'est-à-dire qu'ils l'utilisent autant ou plus que le français dans l'activité quotidienne.
- b) 10,2% des locuteurs utilisent le basque mais moins que le français.

Tous les autres utilisent le français toujours (77,2%) ou presque toujours (4,5%).

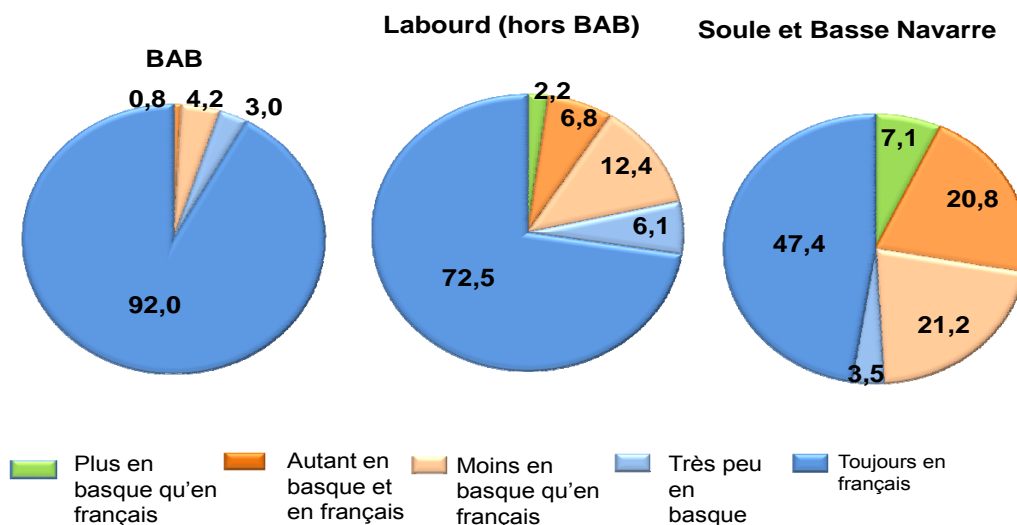
Typologie de l'utilisation du basque. Pays Basque de France, 2016 (%)



Source: *Vième enquête sociolinguistique, 2016*

Dans les données concernant l'utilisation des langues, il existe de grandes différences d'un territoire à l'autre. En effet, ceux qui utilisent le basque autant ou plus que le français, c'est-à-dire ceux qui font un usage intense du basque, sont 0,8% sur le BAB, 9% au Labourd hors BAB et 27,9% en Basse-Navarre et en Soule. Ceux qui utilisent le basque mais moins que le français sont 7,2% sur le BAB, 18,5% au Labourd hors BAB et 24,7% en Basse-Navarre et en Soule.

Utilisation du basque en fonction des territoires, Pays Basque de France, 2016 (%)

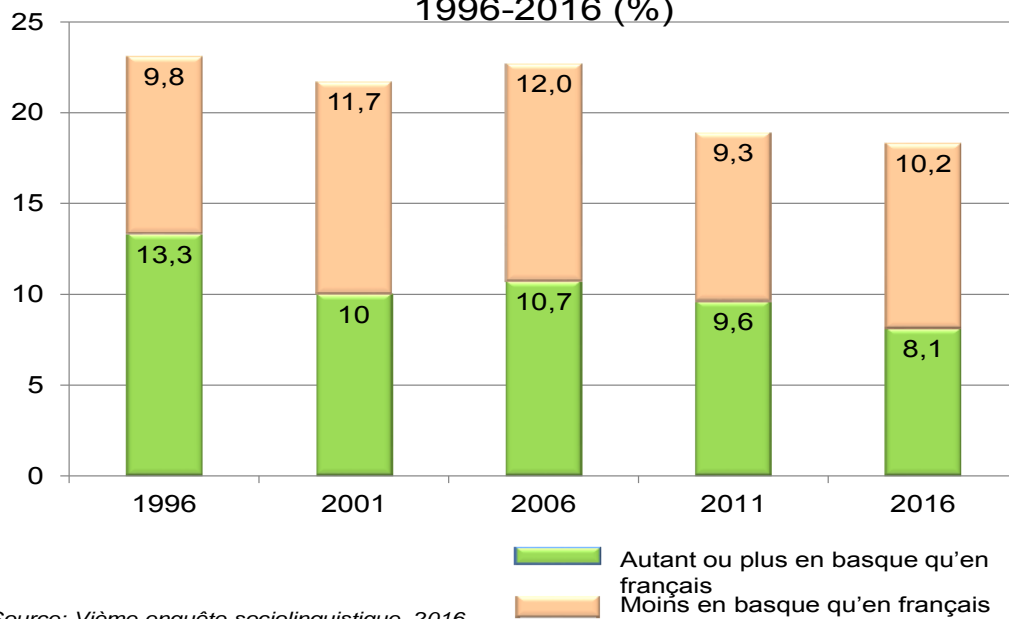


Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

En analysant l'évolution de ces 20 dernières années, on constate que l'utilisation de la langue basque a baissé au Pays basque nord.

Ainsi en 20 ans, le pourcentage de ceux qui utilisent le basque autant ou plus que le français a baissé de 5 points (en 1996 il était 13,3%, en 2016 il est 8,1%). Le pourcentage de ceux qui utilisent le basque moins que le français a connu des fluctuations mais sans grand changement, une hausse de moins de 1 point de 1996 à maintenant (il était de 9,8% en 1996, il est de 10,2% en 2016).

Evolution de l'utilisation de la langue, Pays Basque de France, 1996-2016 (%)

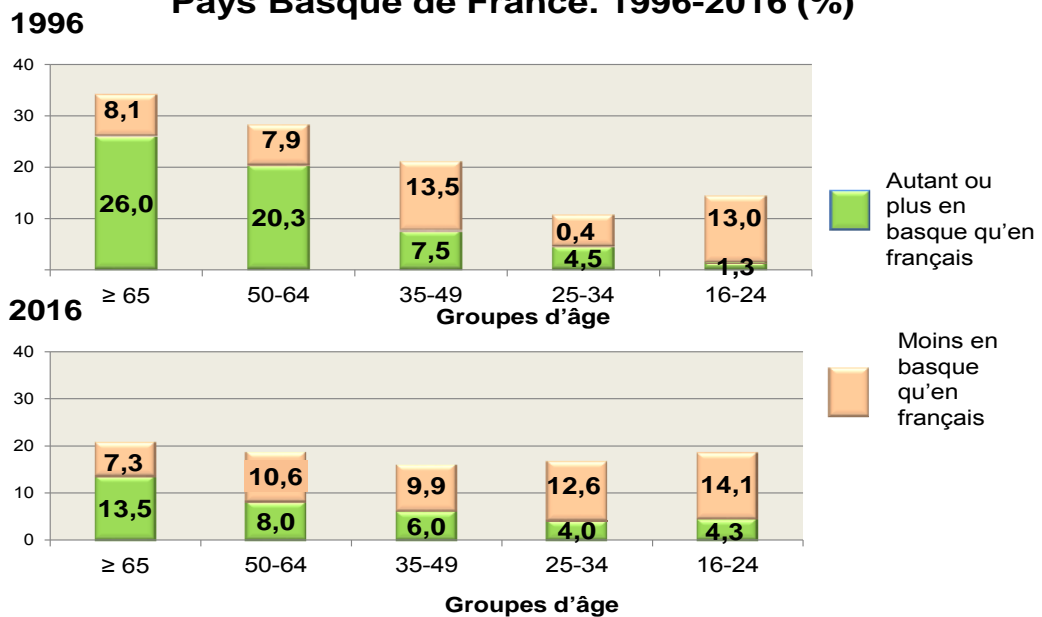


En analysant l'utilisation du basque en fonction de l'âge, le pourcentage de ceux qui utilisent le basque autant ou plus que le français est d'autant plus faible que les locuteurs sont plus jeunes, car il est de 13,5% chez les 65 ans et, par contre, de 4,3% chez les 16-24 ans. Cependant, le pourcentage est identique dans les deux groupes d'âge des plus jeunes (4%) et il n'a pas baissé comme cela s'est produit dans les autres groupes d'âge.

Le pourcentage de ceux qui utilisent le basque moins que le français est d'autant plus élevé que les locuteurs sont plus jeunes : il est de 7,3% chez les 65 ans et plus et, par contre, de 14,1% chez les 16-24 ans.

En ce qui concerne l'évolution, entre 1996 et 2016, le pourcentage de ceux qui utilisent le basque autant ou plus que le français est en baisse surtout chez les 50 ans et plus, mais par contre en hausse chez les plus jeunes (il était de 1,3% en 1996, il est de 4,3% en 2016).

Evolution de l'utilisation de langue selon l'âge. Pays Basque de France. 1996-2016 (%)



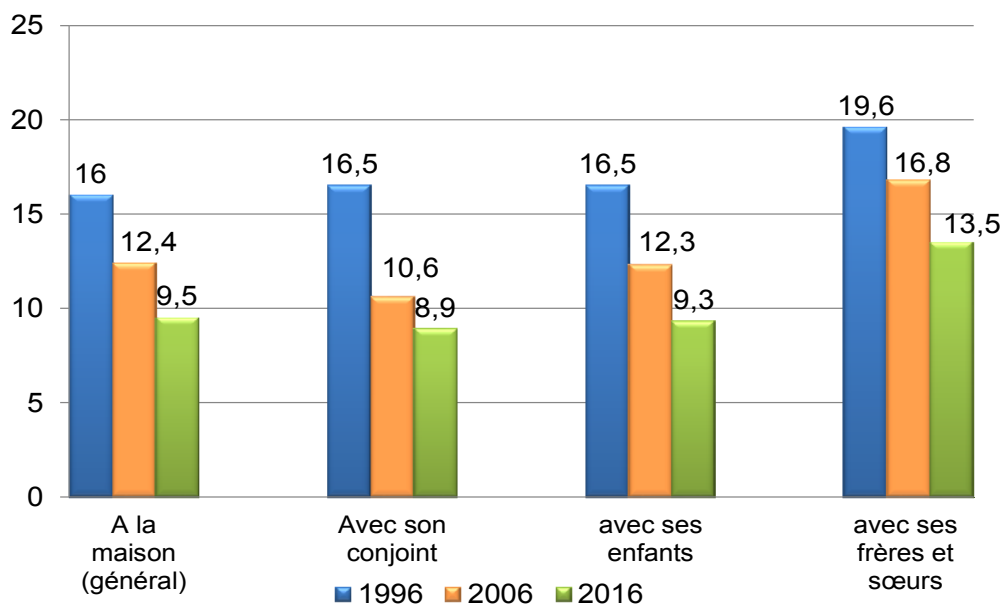
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

L'utilisation du basque selon les domaines de communication

A la maison en général et entre les membres de la famille, l'utilisation la plus importante se fait entre frères et sœurs. En effet, on utilise le basque autant ou plus que le français avec ses frères et sœurs à 13,5%, à la maison en général à 9,5%, avec son conjoint à 8,9% et de parents à enfants à 9,3%.

En tenant compte de l'évolution de ces 20 dernières années, l'utilisation du basque a baissé à la maison en général et entre les membres de la famille.

Evolution de ceux qui utilisent autant ou davantage le basque que le français à la maison. Pays Basque de France, 1996-2016 (%)

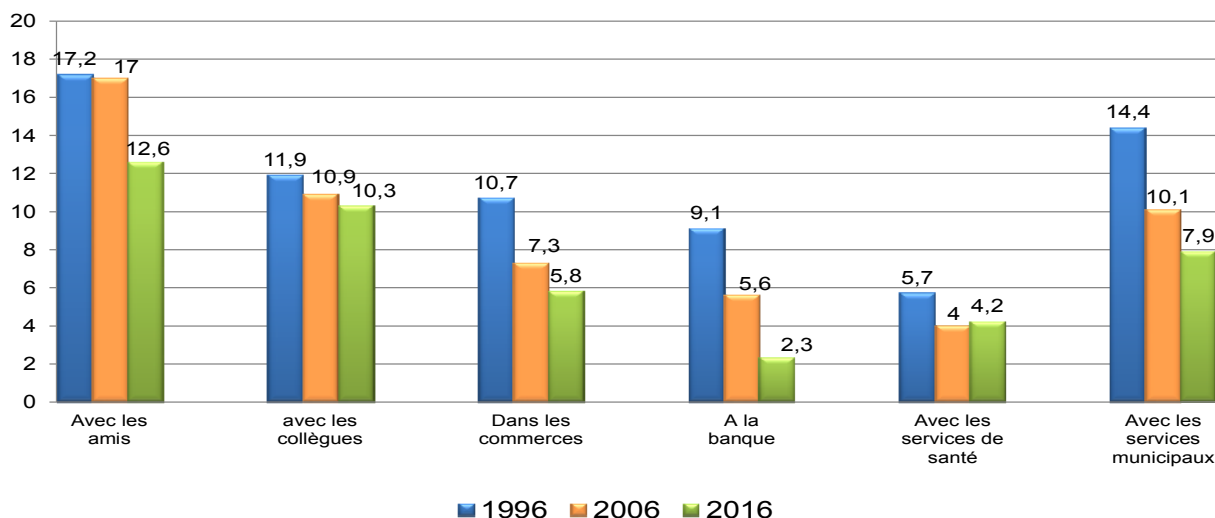


Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Pour ce qui est du domaine de proximité et du domaine de communication formelle, parmi ceux qui utilisent le basque autant ou plus que le français, le pourcentage le plus fort concerne les amis et les collègues de travail (12,6% et 10,3% respectivement) et par contre, le pourcentage le plus faible concerne les banques et les services de santé (2,3% et 4,2% respectivement).

Ces 20 dernières années l'utilisation du basque a baissé. La baisse la plus importante a eu lieu dans les domaines suivants : avec les banques une baisse de presque 7 points, dans les services municipaux une baisse de 6,5 points, avec les commerçants une baisse de 5 points et entre amis une baisse de 4,6 points.

Evolution de de ceux qui utilisent autant ou davantage le basque que le français dans le domaine de la communication formelle ou de proximité . Pays Basque de France, 1996-2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

En plus de ces domaines de communication, en ce qui concerne l'utilisation du basque dans les réseaux sociaux, 55,6% des personnes enquêtées utilisent les réseaux sociaux d'Internet et parmi elles 36,7% chaque jour.

En ce qui concerne l'âge des utilisateurs, 81,7% des 16-24 ans et 65,6% des 25-34 ans utilisent chaque jour les réseaux sociaux. Donc plus on est jeune et plus importante est cette utilisation.

La langue la plus utilisée dans les réseaux sociaux d'Internet est le français. Cependant 3,6% des utilisateurs emploient très fréquemment le basque (utilisation à 50% ou plus). L'utilisation la plus fréquente du basque a lieu chez 5,6% des jeunes de 16 à 24 ans.

4. LES ATTITUDES CONCERNANT LA PROMOTION DU BASQUE

Pour connaître l'attitude concernant le soutien à l'utilisation du basque, le Vice-ministère de la politique linguistique a mis au point une typologie basée sur les opinions pour ou contre la promotion du basque que les habitants de 16 ans et plus ont exprimées dans plusieurs domaines, à savoir l'enseignement, l'Administration et les médias.

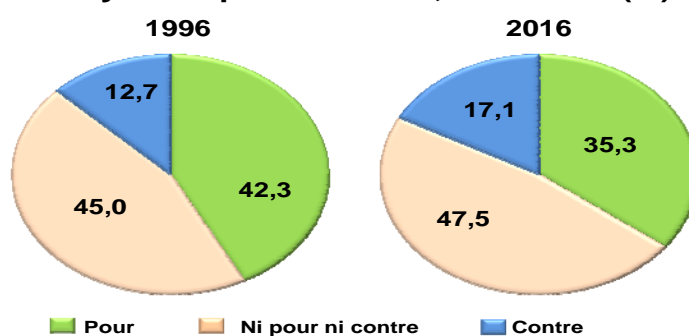
35,3% des habitants de 16 ans et plus du Pays basque nord sont en faveur de la promotion du basque, 47,5% ni pour ni contre et 17,1% contre.

L'attitude concernant la langue basque est très liée à la compétence linguistique. En effet, sont pour la promotion du basque 66,7% des bascophones, 52% des bascophones réceptifs et 23,9% des non-bascophones.

De la même manière l'attitude en faveur de la promotion du basque est bien plus importante en Basse-Navarre et en Soule (55%) qu'au Labourd hors BAB (37,6%) et que sur le BAB (26,4%).

Evolution de l'opinion vis-à-vis de la promotion de la langue basque.

Pays Basque de France, 1996-2016 (%)



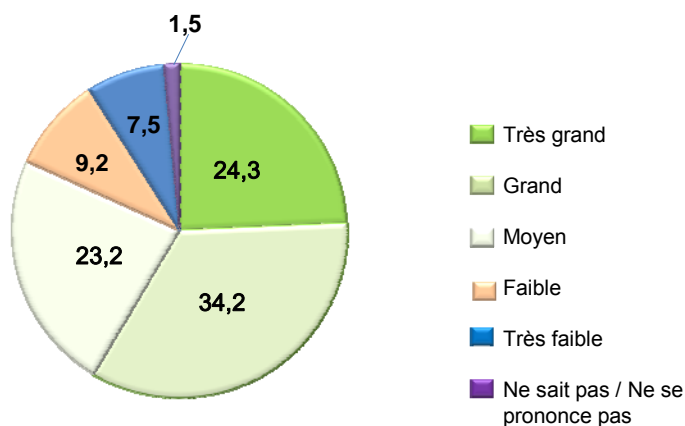
Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

Au Pays basque nord, le nombre de ceux qui expriment une attitude favorable à la promotion de la langue basque a connu une baisse de 7 points en comparant avec les données d'il y a 20 ans (42,3% versus 35,3%).

Intérêt porté à la langue basque et autres opinions

La majorité des habitants du Pays basque nord montre de l'intérêt pour la langue basque. En effet 81,7% des habitants expriment leur intérêt pour la langue basque : 24,3% un très grand intérêt, 34,2% un assez grand intérêt et 23,2% un intérêt moyen. De plus, c'est dans tous les territoires du Pays basque nord que les habitants disent avoir de l'intérêt pour la langue basque.

Intérêt pour la langue basque, Pays Basque de France, 2016



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016

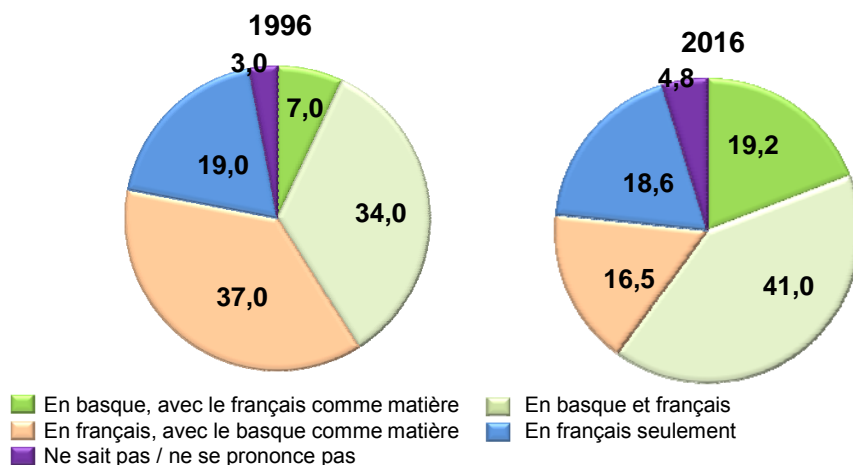
93,3% des habitants de 16 ans et plus du Pays basque nord pensent que dans l'avenir il faut parler en basque et en français. 2,3% pensent qu'il faudrait parler en basque uniquement et, par contre, 3% en français uniquement.

Le fait d'avoir deux langues dans la société ne crée pas de difficulté pour une très large majorité des habitants, pour 80,4% précisément.

Concernant l'éducation, 60,2% des habitants voudraient un enseignement bilingue pour leurs enfants (*en basque avec français comme matière d'apprentissage ou en basque et en français*). Moins nombreux sont ceux qui voudraient un enseignement

utilisant principalement le français (35,1%). A souligner la progression de 12 points en 20 ans de ceux qui choisissent l'enseignement *en basque avec français comme matière d'apprentissage*.

Si vous aviez ou avez des enfants, du point de vue de la langue, quel enseignement souhaiteriez-vous pour eux? Pays basque de France, 1996-2016 (%)



Source: Vième enquête sociolinguistique, 2016